



Honeywell International Inc.  
10 Thurber Blvd.  
Smithfield RI, 02917  
USA / États-Unis / EUA / EE.UU.  
1-800-873-5242

**7580P100 Filter / Filtre 7580P100 / Filtro 7580P100 / Filtro 7580P100**

**1 PROTECTION**

**P100**-Particulate Filter (99.97% filter efficiency level) effective against all particulate aerosols

**CF**-Continuous Flow  
**SA**-Supplied-air  
**SB**-Supplied-air Abrasive Blast

**2 CAUTIONS AND LIMITATIONS**

- A- Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
- B- Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
- C- Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
- D- Air-line respirators can be used only when the respirators are supplied with respirable air meeting the requirements of CGA G-7.1 Grade D or higher quality.
- E- Use only the pressure ranges and hose lengths specified in the User's Instructions.
- G- If airflow is cut off, switch to filter and/or cartridge or canister and immediately exit to clean air.
- J- Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
- L- Follow the manufacturer's User's Instructions for changing cartridges, canisters and/or filters.
- M- All approved respirators shall be selected, fitted, used, and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
- N- Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
- O- Refer to the User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
- P- NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
- S- Special or critical User's Instructions and/or specific use limitations apply. Refer to the User's Instructions before donning.

**1 PROTECTION**

**P100**-Filtre à particules (rendement de filtration de 99,97 %) efficace contre toutes les particules aérosols

**CF**-Débit constant  
**SA**-Adduction d'air  
**SB**-Adduction d'air pour décapage par projection

**2 MISES EN GARDE ET LIMITES**

- A- Ne pas utiliser dans des atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène.
- B- Ne pas utiliser dans des atmosphères présentant un danger immédiat pour la vie ou la santé.
- C- Ne pas dépasser les concentrations utiles maximales établies par les normes réglementaires.
- D- Utiliser des respirateurs à adduction d'air uniquement s'ils sont alimentés en air respirable conforme aux exigences de CGA G-7.1 Grade D ou de qualité supérieure.
- E- Utiliser impérativement les pressions d'alimentation et les longueurs de boyau spécifiées dans les instructions d'utilisation.
- G- Si l'arrivée d'air est coupée, basculer sur le filtre et/ou la cartouche ou boîte filtrante et sortir immédiatement à l'air frais.
- J- Une utilisation et un entretien incorrects de ce produit peuvent entraîner des lésions ou la mort.
- L- Respecter les instructions du fabricant pour le changement des cartouches, des boîtes filtrantes et/ou des filtres.
- M- Tous les respirateurs homologués doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux normes MSHA, OSHA et autres réglementations en vigueur.
- N- Ne jamais remplacer, modifier, ajouter ni omettre de pièces. Utiliser exclusivement des pièces de rechange correctes dans la configuration spécifiée par le fabricant.
- O- Voir les informations sur l'utilisation et l'entretien de ces respirateurs dans les instructions d'utilisation et/ou les manuels d'entretien.
- P- NIOSH n'évalue pas les respirateurs utilisés en tant que masques chirurgicaux.
- S- Les respirateurs peuvent faire l'objet d'instructions spéciales ou essentielles et/ou de limites d'utilisation. Se reporter aux instructions d'utilisation avant de porter l'appareil.

**1 PROTEÇÃO**

**P100**-Filtro para particulados (com nível de 99,97% de eficiência) eficaz contra todos os aerossóis de particulados

**CF**-Fluxo contínuo  
**SA**-Com suprimento de ar  
**SB**-Suprimento de ar para serviços com jateamento abrasivo

**2 CUIDADOS E LIMITAÇÕES**

- A- Não deve ser usado em atmosferas contendo menos de 19,5% de oxigênio.
- B- Não deve ser usado em atmosferas imediatamente perigosas à vida ou à saúde.
- C- Não exceder as concentrações de uso máximas estabelecidas por normas regulatórias.
- D- Os respiradores para linha de ar podem ser usados apenas quando fornecidos com ar respirável que atenda aos requisitos da CGA G-7.1 Grau D ou de qualidade superior.
- E- Use somente nas faixas de pressão e comprimentos de mangueira especificados nas Instruções para o Usuário.
- G- Se ocorrer o corte do fluxo de ar, mude para o filtro e/ou cartucho ou tubo e abandone imediatamente a área para um local com ar limpo.
- J- Se o produto não for usado e mantido corretamente poderá resultar em lesões ou morte.
- L- Observar as Instruções para o Usuário detalhadas pelo fabricante quanto à substituição de cartuchos, tubos e/ou filtros.
- M- Todos os respiradores aprovados devem ser selecionados, ajustados, usados e mantidos de acordo com os regulamentos da MSHA, OSHA e outros regulamentos pertinentes.
- N- Nunca se deve substituir, modificar, acrescentar ou omitir peças. Usar somente peças de reposição exatas na configuração, de acordo com as especificações do fabricante.
- O- Consultar os manuais de instruções e/ou de manutenção para obter informações sobre o uso e manutenção destes respiradores.
- P- O NIOSH não avalia respiradores para uso como máscaras cirúrgicas.
- S- Existem instruções especiais ou essenciais para o usuário e/ou limitações específicas de uso. Consulte as Instruções para o Usuário antes de colocar o respirador.

**1 PROTECCIÓN**

**P100**-Filtro de partículas (nivel de eficiencia del filtro de 99,97%) eficaz contra todos los aerosoles con partículas

**CF**-Flujo continuo  
**SA**-Aire suministrado  
**SB**-Chorro abrasivo de aire suministrado

**2 PRECAUCIONES Y RESTRICCIONES**

- A- No se debe usar en atmósferas que contengan menos del 19,5 por ciento de oxígeno.
- B- No se debe usar en atmósferas que sean directamente peligrosas para la vida o la salud.
- C- No exceda las concentraciones de uso máximo establecidas por los estándares reguladores.
- D- Los respiradores de línea de aire pueden utilizarse únicamente cuando los respiradores se suministren con aire respirable que satisfaga los requisitos de Grado D o de mejor calidad según CGA G-7.1.
- E- Utilice únicamente las gamas de presión y longitudes de manguera especificadas en las Instrucciones para el usuario.
- G- Si se corta el flujo de aire, cambie al filtro y/o cartucho o lata y salga inmediatamente a un lugar con aire limpio.
- J- Si este producto no se usa y se mantiene correctamente, se pueden producir lesiones o la muerte.
- L- Siga las Instrucciones para el Usuario publicadas por el fabricante para cambiar los cartuchos, latas y/o filtros.
- M- Todos los respiradores aprobados se deben seleccionar, ajustar, usar y mantener de acuerdo con las regulaciones de MSHA, OSHA y otras regulaciones aplicables.
- N- Nunca substituya, modifique, añada u omita partes. Utilice únicamente partes de repuesto exactas en la configuración, según la especificación del fabricante.
- O- Consulte los manuales de instrucciones y/o de mantenimiento para obtener la información sobre el uso y mantenimiento de estos respiradores.
- P- NIOSH no evalúa los respiradores para uso como máscaras de cirugía.
- S- Se aplican las instrucciones especiales o críticas del usuario y/o las limitaciones del uso específico. Consulte el Manual de Instrucciones antes de ponérselo.

**Honeywell International Inc.**  
10Thurber Blvd.  
Smithfield, RI 02917  
USA  
800 873 5242

1 888 212 7233 (Canada)  
+52 1 444 838 9737 (Latinoamérica)